



Antares Europea S.A - Adriano Tota - Tel. +39-3339119800  
[adriano@adrianotota.com](mailto:adriano@adrianotota.com) - [info@antareseuropea.com](mailto:info@antareseuropea.com)

Dear colleague and collaborator,

My name is Adriano Tota and I am the executive producer of the **Cuban band CLAN 537**.

Do you remember the track "**Quién Tiró La Tiza?**" ... well, even if censored by Cuban authorities, this is the song that has revolutionised the island's music in the last period of time and has enabled my band CLAN 537 to become widely known and appreciated in Cuba as well as in the rest of the world.

Recently we have come out with a new single called "**Qué Te Pasa?**". That within only two weeks have entered into the radio and DJ charts in Cuba, Italy and Spain. These countries are the first to have started the promotion activities.

For this new launch we have prepared a PROMO KIT, which includes a T-shirt of the group, CD in 4 different versions and a DVD of the video clip.

**If you wish to receive a free PROMO KIT, please send me your contact details (name, address, and phone number) and it will be delivered to you within a few days.**

The Clan 537 is based in Europe and is available for concerts throughout the summer. Later on we will be touring the USA to promote our CD.

We thank you very much for your contribution to the CLAN 537 success, and we trust you will appreciate our next production.

**All the very best, and keep cool.**

**Adriano**

Distributed In USA & Canada From Ciocan / Sony Latin

Distributed In Italy From New Music / Sony Music

Distributed In Spain From Filmax Music

Publishing In Europe From Clipper's Ediciones Musicales

Official Sponsor: Sasch Fashion And Lauda Air

## ESPAÑOL

Querido colega y colaborador,

Me llamo Adriano Tota y soy el productor ejecutivo del **grupo musical cubano CLAN 537**.

Recuerdas el tema musical "**Quién Tiró La Tiza?**"... bien, aunque haya sido censurado por las instituciones cubanas, es el tema que ha revolucionado la música de la isla en estos últimos tiempos y que ha hecho conocer mi grupo en Cuba, así como en el resto del mundo.

Ahora hemos salido discográficamente con un nuevo sencillo, su título: "**Qué Te Pasa?**", que en solo dos semanas ya está en los Hit Parade de la radio y de los DJ's en Cuba, Italia y España. Se han escogido estos tres países para iniciar su promoción y tenemos preparados conciertos durante todo el verano, pues los chicos del grupo residen en Europa. Más adelante se prepara la gira de conciertos por los Estados Unidos donde van a presentar su disco.

Para este lanzamiento hemos preparado un KIT PROMOCIONAL que incluye una camiseta del grupo, CD con 4 versiones del tema y DVD del vídeo clip grabado en formato de cine.

**Si estas interesado en recibir de gratis el KIT PROMO, envíanos tu nombre y apellidos, dirección y número telefónico, y te será entregado en pocos días.**

Gracias de todo corazón por haber contribuido hasta a hoy y contribuir al éxito del Grupo CLAN 537 y espero que nuestras próximas producciones te gusten.

**Te deseo lo mejor,**

## **Adriano**

Distribuido En Los Estados Unidos & Canada Por Ciocan / Sony Latin  
Distribuido En Italia Por New Music / Sony Music  
Distribuido En España Por Filmax Music  
Ediciones Musicales En Europa Por Clipper's Ediciones Musicales  
Sponsor Oficiales: Sasch Fashion And Lauda Air

## **FRANÇAIS**

Cher collègue et collaborateur,

Je m'appelle Adriano Tota et je suis le producteur exécutif du **groupe musical cubain CLAN 537**.

Tu te souviens du morceau «**Quién Tiró La Tiza?**»... eh bien, malgré la censure des institutions cubaines, il s'agit justement de la chanson qui a «révolutionné» la musique de cette île ces derniers temps et qui a fait connaître mon groupe Clan 537 à Cuba, ainsi que dans le reste du monde.

Maintenant nous venons de sortir un nouveau single intitulé «**Qué Te Pasa?**» : après deux semaines seulement, il est déjà présent dans les charts radio et DJ à Cuba, en Italie et en Espagne, c'est à dire les pays qui ont commencé la promotion les premiers.

Pour ce lancement, nous avons préparé un KIT PROMO, composé d'un tshirt du groupe, un CD en 4 versions et un DVD du vidéo clip tourné sur pellicule cinématographique.

**Si tu es intéressé à recevoir gratuitement notre KIT PROMO, envoie-moi ton nom, prénom, adresse et numéro de téléphone : il te sera livré dans quelques jours.**

Le groupe Clan 537 vit en Europe et les mecs sont disponibles pour des concerts pendant tout l'été. Ensuite, ils vont partir pour les États-Unis, pour la promotion de leur disque et leur tournée.

Merci de tout cœur pour avoir contribué jusqu'à présent au succès de Clan 537... J'espère que tu apprécieras également nos prochaines productions !

**Je te souhaite le mieux,**

**Adriano**

Distribué Aux USA Et Canada Par Ciocan / Sony Latin  
Distribué En Italie Par New Music / Sony Music  
Distribué En Espagne Par Filmax Music  
Publié En Europe Par Clipper's Ediciones Musicales  
Sponsor Officiel: Sasch Fashion Et Lauda Air

## **DEUTSCH**

Liebe KollegInnen und MitarbeiterInnen,

mein Name ist Adriano Tota. Ich bin der Executive Producer der kubanischen **Musikgruppe CLAN 537**.

Erinnerst du dich an das Lied «**Quién Tiró La Tiza?**»... gut. Obwohl die kubanische Regierung eszensiert hat, hat genau dieses Lied die Musik der letzten Zeit auf der Insel revolutioniert, und dadurch ist meine Gruppe Clan 537 in Kuba und in der übrigen Welt bekannt geworden.

Nun ist unsere neue Single «**Qué Te Pasa?**» herausgekommen, die es in lediglich zwei Wochen an die Spitze der Radio- und DJ Charts in Kuba, Italien und Spanien geschafft hat – wo die Werbekampagne früher angefangen hat.

Für diesen neuen Launch haben wir ein PROMOTION-PACK vorbereitet, das aus einem T-Shirt der Gruppe, einer CD in 4 Versionen und einer DVD mit einem als Film gedrehten Video-Clip besteht.

**Wenn du Interesse hast, das kostenlose PROMOTION-PACK zu erhalten, schick mir deinen Namen, Vornamen, Adresse und Telefonnummer, und du wirst es in wenigen Tagen bekommen.**

Die Gruppe Clan 537 ist in Europa ansässig und steht den ganzen Sommer für Konzerte zur Verfügung. Anschließend wird sie in den USA auf Tour gehen.

Herzlichen Dank, dass du zum Erfolg der Gruppe Clan 537 beigetragen hast. Ich hoffe, dass euch unsere nächsten Produktionen gefallen werden.

**Mit den besten Grüßen,**

**Adriano**

Vertrieb In USA & Kanada Durch Ciocan / Sony Latin  
Vertrieb In Italien Durch New Music / Sony Music  
Vertrieb In Spanien Durch Filmax Music  
Verlag In Europa: Clipper's Ediciones Musicales  
Offizielle Sponsoren: Sasch Fashion Und Lauda Air

## **ITALIANO**

Caro collega e collaboratore,

mi chiamo Adriano Tota e sono il produttore esecutivo del gruppo musicale cubano **CLAN 537**.

Ti ricordi del brano **“Quién Tiró La Tiza?”**... bene, anche se censurato dalle istituzioni cubane, è proprio il brano che ha rivoluzionato la musica dell'isola di questi ultimi tempi e che ha fatto conoscere il mio gruppo Clan 537 a Cuba, come nel resto del mondo.

Adesso siamo usciti discograficamente con un nuovo single dal titolo, **“Qué Te Pasa?”** che in sole due settimane è già nelle classifiche radio e DJ in Cuba, Italia e Spagna, paesi che per primi hanno iniziato la promozione.

Per questo nuovo lancio abbiamo preparato un KIT PROMO composto da: maglietta del gruppo, CD in 4 versioni e DVD del video clip girato in pellicola cinematografica.

**Se fossi interessato a ricevere gratuitamente il KIT PROMO, inviami il tuo nome, cognome, indirizzo e numero telefonico, è ti sarà consegnato in pochi giorni.**

Il Clan 537 è residente in Europa ed è disponibile a **concerti** per tutta l'estate. Successivamente partirà per gli Stati Uniti per la promozione del disco e relativo tour.

Grazie di cuore per aver contribuito fino ad oggi al successo di Clan 537 e spero che le nostre prossime produzioni siano di vostro gradimento.

**Vi auguro il meglio,**

**Adriano**

Distribuito Negli USA & Canada Da Ciocan / Sony Latin

Distributed In Italy Da New Music / Sony Music

Distributed In Spain Da Filmax Music

Edizioni Musicali In Europa Da Clipper's Ediciones Musicales

Sponsor Ufficiali: Sasch Fashion And Lauda Air

---

We Have Sent You This Email Message Because At Some Point In The Past You've Expressed Some Interest In Cuba, Salsa, Or Latin Music & Dancing. If You're Not Or No Longer Interested In Receiving This Kind Of Information, Please Let Us Know And We Will Remove You From Our Mailing List. We Apologise For Any Inconvenience.